



作为《京都议定书》缔约方会议的  
《公约》缔约方会议

第七届会议

2011年11月28日至12月9日，德班

临时议程项目9(a)

与《京都议定书》之下的履约有关的事项

履约委员会的报告

履约委员会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》  
缔约方会议的年度报告\*

概要

这是履约委员会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的第六份年度报告，涵盖委员会从2010年9月19日至2011年10月13日开展的活动。本报告概述执行事务组进一步审议保加利亚和克罗地亚两国的履行问题以及立陶宛、罗马尼亚和乌克兰等国三个新的履行问题的情况。报告还载有促进事务组就促进方面的规定进行讨论的情况，以及履约委员会全体会议根据《京都议定书》第八条就专家审评组的报告情况和审评的一致性所进行的讨论的情况。

\* 本文件迟交，是为了顾及2011年10月13日举行的履约委员会第九次全体会议的结果。

## 目录

	段次	页次
一. 导言 .....	1-4	3
A. 任务 .....	1	3
B. 本报告的范围 .....	2	3
C. 有待作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议采取的行动 .....	3-4	3
二. 组织事项 .....	5-19	3
A. 履约委员会委员 .....	8-10	4
B. 透明度、通报和信息 .....	11-12	4
C. 采用电子决定方式 .....	13-14	5
D. 履约委员会委员和候补委员的特权和豁免 .....	15	5
E. 时间方面的工作安排 .....	16-17	5
F. 与有关缔约方联系方面的工作安排 .....	18-19	5
三. 报告期内开展的工作 .....	20-62	6
A. 履约委员会全体会议收到的《京都议定书》第八条之下的专家审评组的报告以及其他信息 .....	20-30	6
B. 执行事务组对有关克罗地亚的履行问题的审议 .....	31-32	8
C. 执行事务组对有关保加利亚的一个履行问题的审议 .....	33-35	8
D. 执行事务组对有关罗马尼亚的一个履行问题的审议 .....	36-39	9
E. 执行事务组对有关乌克兰的一个履行问题的审议 .....	40-45	9
F. 执行事务组对有关立陶宛的一个履行问题的审议 .....	46-47	10
G. 促进事务组就促进方面的规定进行的审议 .....	48-62	10
四. 委员和候补委员的与会 .....	63	12
五. 资源情况 .....	64-65	13
A. 履约委员会工作预算 .....	64	13
B. 2012-2013 年两年期所需资源 .....	65	13

## 附件

一. 在 2011 年 12 月 31 日任期届满的履约委员会委员和候补委员 .....	14
二. 履约委员会两个事务组在报告期作出的决定 .....	15

## 一. 引言

### A. 任务

1. 按照“与《京都议定书》之下的履约有关的程序和机制”(第 27/CMP.1 号决定附件, 下称“程序和机制”)第三条第 2 款(a)项, 履约委员会全体会议须向作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)的每一届常会报告其活动情况。

### B. 本报告的范围

2. 履约委员会全体会议第六份年度报告的时间跨度为 2010 年 9 月 19 日至 2011 年 10 月 13 日。报告概述履约委员会在这段时间内开展的工作和处理的事项。

### C. 有待作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议采取的行动

3. 按照程序和机制第十二节, 《议定书》/《公约》缔约方会议将审议履约委员会的这份年度报告。

4. 《议定书》/《公约》缔约方会议不妨:

(a) 请《议定书》/《公约》缔约方会议主席就履约委员会委员和候补委员的提名进行必要的磋商;

(b) 确保早日通过特权和豁免问题的法律安排, 确保使这些安排适用于履约委员会委员和候补委员;

(c) 将参加履约委员会会议的旅费和与会费方面的供资资格适用于委员会所有委员和候补委员;

(d) 注意到履约委员会根据《京都议定书》第八条的审评的一致性方面的工作, 在它认为适当的时候审议委员会就此提出的建议;

(e) 感谢为补充活动信托基金捐款支持履约委员会 2010-2011 两年期工作的缔约方。

## 二. 组织事项

5. 履约委员会第九次全体会议于 2011 年 10 月 13 日在德国波恩举行。

6. 促进事务组在波恩举行了一次会议(2011 年 10 月 11 日至 12 日), 执行事务组在波恩举行了四次会议(2011 年 2 月 3 日至 4 日、2011 年 7 月 6 日至 8 日、2011 年 8 月 22 日至 27 日、2011 年 10 月 11 日至 12 日)。

7. 议程和说明、与各议程项目有关的文件、履约委员会每次全体会议的报告、促进事务组和执行事务组每次会议的报告，都可在《气候公约》网站查阅。<sup>1</sup>

#### A. 履约委员会委员

8. 根据“《京都议定书》履约委员会议事规则”(第 4/CMP.2 号决定附件和第 4/CMP.4 号决定附件所载修正案；以下简称“议事规则”)第 3 条第 1 款，每一位委员和候补委员在当选之后第一个日历年 1 月 1 日起开始他们的任期，并酌情在当选后两年或四年的 12 月 31 日结束。2011 年 12 月 31 日任期届满的委员和候补委员名单载于本报告附件一。

9. 根据议事规则第三条第 5 款，委员或候补委员辞职或不能完成规定任期或委员或候补委员的职责时，委员会应请作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议在下届会议上为余下任期选出一名新任委员或候补委员。非洲集团提名并当选的委员会候补委员 Tahar Hadj-Sadok 先生在执行事务组的任期至 2013 年 12 月 31 日，已于 2011 年 2 月 2 日辞去委员会的职务。Hadj-Sadok 先生辞职后，当选为候补委员的 Mohamed Nasr 先生一直在担任委员。

10. 根据程序和机制第四条第 2 款、第五条第 2 款和第二条第 5 款，履约委员会全体会议请《议定书》/《公约》缔约方会议选举五位担任促进事务组的新委员；五位担任执行事务组的新委员，并为每一位新委员选举一名新候补委员，任期各为四年。此外，履约委员会全体会议请《议定书》/《公约》缔约方会议填补促进事务组的空缺员额，从非洲集团选一名委员，完成 Hady-Sadok 先生未完成的任期。

#### B. 透明度、通报和信息

11. 根据议事规则第 9 条第 1 款，委员会全体会议第九次会议、促进事务组第十次会议和执行事务组第十二、十三、十四和十五次会议等的部分会议均公开举行，对会议做了录像，并通过《气候公约》网站在互联网上播出。

12. 根据议事规则第 12 条第 2 款，履约委员会全体会议、执行事务组和促进事务组全体会议的所有文件都通过《气候公约》网站向公众提供。<sup>2</sup>

<sup>1</sup> <[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/items/2875.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/items/2875.php)>。

<sup>2</sup> 有关履约委员会全体会议的文件，可查阅 [http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/plenary/items/3788.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/plenary/items/3788.php)；

有关促进事务组的文件，可查阅 [http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/facilitative\\_branch/items/3786.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/facilitative_branch/items/3786.php)；

有关执行事务组的文件，可查阅 [http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/enforcement\\_branch/items/3785.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/enforcement_branch/items/3785.php)。

### C. 采用电子决定方式

13. 在报告期间，履约委员会主席团还采用电子方式做出了一项有关三个履行问题分配的决定。执行事务组还采用电子方式做出了有关初步审查、专家意见、以及推迟完成对保加利亚在议程和机制第十五条第 2 款下提交的计划审评和评估的决定。

14. 2011 年 9 月 9 日，就关于推迟对乌克兰提交的进一步书面文件的审议和关于乌克兰的最后决定的拟定和通过的决定草案进行了一次电子表决。根据程序和机制第二条第 9 款没有达到必要的多数，因此关于推迟的决定没有通过。关于执行事务组审议乌克兰的执行问题方面的详细情况载于下文第三章 E 节。

### D. 履约委员会委员和候补委员的特权和豁免

15. 履约委员会全体会议第九次会议听取了秘书处的一份口头报告，介绍附属履行机构关于在《京都议定书》下所设机构任职的个人特权 and 豁免方面法律安排的谈判现状。委员会审议了提供的信息，重申它以前的要求，即：今后任何这种法律安排都应该向履约委员会委员和候补委员提供保护。它关注地注意到在解决这个问题方面缺乏进展，并强调给予委员和候补委员以特权和豁免的重要性和紧迫性。

### E. 时间方面的工作安排

16. 履约委员会全体会议注意到执行事务组延迟通过关于乌克兰的初步调查结果，原因是在更早的日期不能达到法定人数(见下文第三章 E 节)。

17. 全体会议回顾请执行事务组尽力在程序和机制以及议事规则所规定的时间内通过决定。它商定，任何关于推迟的决定都只能作为最后手段，要有绝对确凿的理由，而且推迟的时间应尽量地短。

### F. 与有关缔约方联系方面的工作安排

18. 履约委员会全体会议第八次会议商定，根据议事规则第 4 条，委员或候补委员：

(a) 不应与代表某一有关缔约方的代理人、代表或其他人员讨论涉及到委员会等待审议的某一履行问题的任何事项；<sup>3</sup>

(b) 如果代表某一有关缔约方的代理人、代表或其他人员表示要讨论涉及到委员会待审的某一履行问题的事项，这应立即通过秘书处报告履约委员会主席团；

<sup>3</sup> 程序和机制第六条第 2 款对“有关缔约方”的定义是“提出的履行问题所涉的缔约方”。

(c) 可以请某一有关缔约方的代理人、代表或其他人员向秘书处了解关于委员会待审的某一履行问题所涉程序事项的信息。

19. 全体会议注意到秘书处随时可以应有关缔约方的请求提供仅限于委员会待审的履行问题所涉程序事项的信息。

### 三. 报告期内开展的工作

#### A. 履约委员会全体会议收到的《京都议定书》第八条之下的专家审评组的报告

20. 根据程序和机制第六条第 3 款, 秘书处向履约委员会转交了专家审评组对奥地利、比利时、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、立陶宛、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、斯洛伐克、西班牙、瑞典、瑞士和乌克兰等国的第五次国家信息通报的集中深入审评报告。

21. 同样, 秘书处还根据程序和机制第六条第 3 款, 向履约委员会转交了对下列国家 2010 年提交的年度信息通报的单项审评报告(2010 年年度审评报告): 澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、欧洲联盟、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、俄罗斯联邦、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

22. 秘书处还根据程序和机制第六条第 3 款以及第 22/CMP.1 号决定附件第 49 段, 向履约委员会转交了下列国家 2010 年提交的温室气体清单年度状况报告: 奥地利、澳大利亚、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、欧洲联盟、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、乌克兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

23. 根据程序和机制第六条第 1 款, 秘书处向履约委员会转交了对立陶宛、罗马尼亚和乌克兰的 2010 年年度审评报告, 各自说明一个履行问题。还根据程序和机制第六条第 2 款将这几份报告提供给这些缔约方。有关执行事务组在这些履行问题方面的工作的资料, 见第三章 D 节、E 节和 F 节。

24. 履约委员会全体会议第九次会议审议了秘书处就 CC/9/2011/3 号文件所载的以下情况向它提供的资料, 即: 既是《公约》附件一所列缔约方又是《京都议定书》缔约方根据第 15/CMP.1 号决定提交第五次国家信息通报和年度报告的提交和审评情况。应全体会议的请求, 秘书处还就审评报告的公布日期、通用报告格式表和国家清单报告的数量和提交日期或者缔约方在正式提交日期截止后根据

《京都议定书》第七条第 1 款提供的补充资料，供下次会议审议。全体会议注意到，就附件一所列缔约方根据《京都议定书》第七条第 1 款提交的 2010 年年度信息通报而言，在 38 份审评报告中，有 18 份是在年度信息通报提交日期截止后一年完成的。推迟出版的时间少则几天，多则 5 个多月。秘书处表示，推迟出版的主要原因是有些缔约方与专家审评组进行了大量的接触，以及必须将这些缔约方的评述纳入审评报告。全体会议指出，上述延误对履约委员会的工作带来影响，因为它必须在严格的时间范围内处理这些问题。

25. 履约委员会全体会议第五次会议决定在今后的会议上继续审议审评进程的一致性、资源限制，包括找不到专家参加审评进程等等的问题。

26. 全体会议第九次会议注意到，在关于恢复保加利亚参加《京都议定书》第六、第七和第十二条的机制的资格的决定中，执行事务组确定了一些涉及到《京都议定书》第八条的审评进程以及整个履约制度的一些系统性问题，这些问题亟需引起注意。<sup>4</sup> 为了加强《京都议定书》第八条的审评进程与履约制度之间的协调，特别是为了不仅要解决审评进程内的一致性问题，而且还要解决审评进程与履约委员会的工作之间的一致性问题，因此在执行事务组的主席和副主席参加清单主任审评员的年度会议作出了一些安排。

27. 全体会议第九次会议决定举行一次非公开会议，听取执行事务组副主席关于他参加 2011 年 3 月 21 日至 22 日在德国波恩第八次清单主任审评员会议的报告。举行这部分非公开会议的主要原因是，副主席要汇报的是一次非公开会议的情况。全体会议听取了报告后，继续以公开会议审议审查进程中的一致性问题。

28. 全体会议讨论了关于加强审评进程一致性的一些具体建议，包括参加审评组报告的清晰问题。它赞赏清单主任审评员愿意与履约委员会开展对话和希望继续为履约委员会主席团参加即将举行的清单主任审评员会议作出安排，并考虑加强和继续开展合作的各种方式。它回顾执行事务组的建议，即专家审评组今后的报告要根据第 22/CMP.1 号决定附件第 8 段，列入一份专家审评组查明的问题的清单，明确地逐一说明这些问题是否涉及到强制性用语，并说明作出这种决定的理由。此外，如果专家审评组没有决定就一个涉及到强制性用语的未决问题列为履行问题，那么它的报告就应该解释作出这种决定的根据。<sup>5</sup> 它同意提请《议定书》/《公约》缔约方会议注意这一建议，以便在它认为适当的时候予以审议。

29. 全体会议请执行事务组在秘书处的协助下进一步审议一致性问题。全体会议同意在下次会议上继续审议这个问题。

30. 全体会议注意到，执行事务组表示在会计规则以及报告和审评要求，包括在土地使用、土地使用变化和林业方面获得与专家审评组一样的培训模块。<sup>6</sup> 秘

<sup>4</sup> CC-2010-1-17/ Bulgaria/EB, 第 14 段。

<sup>5</sup> CC/EB/12/2011/2, 第 15 段。

<sup>6</sup> CC/EB/13/2011/2, 第 25 段。

书处为执行事务组的委员和候补委员获得这些培训模块作出了必要的安排。执行事务组第十四次会议承认培训模块对它的工作很有用。<sup>7</sup> 由于培训模块也对促进事务组的工作有用，因此全体会议请秘书处为履约委员会所有委员和候补委员获得这些模块作出安排。

## B. 执行事务组对有关克罗地亚的履行问题的审议

31. 在前两个报告期，执行事务组审议了关于克罗地亚的两个履行问题。<sup>8</sup> 执行事务组作为审议工作的一部分于 2009 年 11 月 26 日通过了一项最后决定(CC-2009-1-8/Croatia/EB)。2010 年 1 月 14 日，克罗地亚对执行事务组的最后决定向《议定书》/《公约》缔约方会议提出上诉(FCCC/KP/CMP/2010/2)。针对关于要克罗地亚根据程序和机制第十五条第 1 款拟订的计划提出的询问，克罗地亚在 2010 年 3 月 8 日的信中表示，它不打算提交这种计划，因为它对执行事务组的最后决定提出了上诉。《议定书》/《公约》缔约方会议第六届会议发起了对克罗地亚的上诉的审议，但未能完成这项工作。<sup>9</sup>

32. 2011 年 8 月 4 日，克罗地亚致函秘书处，宣布它撤销上诉(FCCC/KP/CMP/2011/2)。此外，2011 年 8 月 23 日，克罗地亚致函履约委员会秘书，表示克罗地亚打算提交程序和机制第十五条第 1 款所述的计划，并请执行事务组根据程序和机制第十条第 2 款恢复它的资格。应秘书处代表执行事务组主席和副主席提出的一项请求，克罗地亚于 2011 年 9 月 13 日确认它表示详解，即：在它提交该计划并进一步提供资料表明其分配额的计算和承诺期筹备方面的履行问题得到解决之前，执行事务组是不会就它的请求采取行动的。

## C. 执行事务组对有关保加利亚的一个执行问题的审议

33. 在上一个报告期，执行事务组审议了关于保加利亚的一个履行问题。<sup>10</sup> 作为审议工作的一部分，执行事务组于 2010 年 6 月 28 日通过了一项最后决定(CC-2010-1-8/Bulgaria/EB)，确认保加利亚没有遵守“《京都议定书》第五条第 1 款规定的估算温室气体人为源排放量和汇清除量的国家体系指南”(第 19/CMP.1 号决定附件)。根据这项最后决定，保加利亚按照程序和机制第十五条第 2 款提交了一份计划。在 2010 年 9 月 16 日举行的第十一次会议上，执行事务组鼓励保加利亚在 2010 年 10 月 1 日之前提交程序和机制第十五条第 2 款以及议事规则第

<sup>7</sup> CC/EB/14/2011/2, 第 24 段。

<sup>8</sup> 关于前两个报告期内所作的审议的详细情况，可参见履约委员会向《议定书》/《公约》缔约方会议提交的第四次年度报告第三章 C 节(FCCC/KP/CMP/2009/17)以及履约委员会向《议定书》/《公约》缔约方会议提交的第五次年度报告第三章 B 节(FCCC/KP/CMP/2010/6)。

<sup>9</sup> FCCC/KP/CMP/2010/12, 第 67 和第 68 段。

<sup>10</sup> 关于上一报告期审议的详细情况可参见履约委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的第五次定期报告第三章 C 节(FCCC/KP/CMP/2010/6)。



25 条第 1 款所要求的完整计划，此后，事务组将继续根据议事规则第 25 条第 2 款审评和评估该计划。

34. 执行事务组于 2010 年 10 月 4 日收到该计划，并于 2010 年 10 月 25 日决定将完成审评和评估该计划的时间推迟到 2010 年保加利亚年度审评报告公布之后(CC-2010-1-13/Bulgaria/EB)。该报告载于 FCCC/ARR/2010/BGR 和 Corr.1 号文件，于 2010 年 11 月 29 日公布并转交给执行事务组。保加利亚于 2010 年 12 月 3 日提出一项请求，要求恢复它参加《京都议定书》第六、第十二和第十七条下机制的资格(CC-2010-1-14/Bulgaria/EB)，并于 2011 年 1 月 28 日提交了一份关于执行它的《履约行动计划》的进度报告(CC-2010-1-15/Bulgaria/EB)。2011 年 2 月 4 日，执行事务组决定说已经不存在履行问题，因此保加利亚完全有资格参加《京都议定书》第六、第十二和第十七条下的机制(CC-2010-1-17/Bulgaria/EB)。

35. 根据程序和机制第三条第 2 款(a)项，执行事务组在报告期内作出的有关保加利亚的决定载于本报告附件二。

#### D. 执行事务组对有关罗马尼亚的一个履行问题的审议

36. 2011 年 5 月 12 日，履约委员会收到 2010 年罗马尼亚年度审评报告所指出的一个履行问题。<sup>11</sup> 履约委员会主席团于 2011 年 5 月 16 日将该履行问题分配给执行事务组。2011 年 5 月 27 日，执行事务组决定审议该履行问题(CC-2011-1-2/Romania/EB)。

37. 该履行问题涉及遵守“《京都议定书》第五条第 1 款之下估算温室气体人为源排放量和汇清除量国家体系指南”(第 19/CMP.1 号决定附件)的问题。

38. 执行事务组于 2011 年 6 月 30 日收到了罗马尼亚提交的书面报告，并于 2011 年 7 月 7 日应罗马尼亚的要求举行了一次听证会。事务组在 2011 年 7 月 8 日的初步调查结果(CC-2011-1-6/Romania/EB)中确定罗马尼亚没有遵守上文第 37 段所述的指南。在 2011 年 8 月 11 日又一次收到了罗马尼亚的书面材料之后，执行事务组于 2011 年 8 月 27 日在最后一项决定(CC-2011-1-8/Romania/EB)中确认了它的初步调查结果。

39. 根据程序和机制第三条第 2 款(a)项，执行事务组在报告期就罗马尼亚的问题作出的决定列于本报告附件二。

#### E. 执行事务组对有关乌克兰的一个履行问题的审议

40. 2011 年 6 月 6 日，履约委员会收到了 2010 年对乌克兰的年度审评报告中提出的一个履行问题。<sup>12</sup> 履约委员会主席团于 2011 年 6 月 13 日将这个履行问题

<sup>11</sup> FCCC/ARR/2010/ROU。

<sup>12</sup> FCCC/ARR/2010/UKR。

交给了执行事务组。2011年6月29日，执行事务组决定处理该履行问题(CC-2011-2-2/Ukraine/EB)。

41. 该履行问题涉及遵守“《京都议定书》第五条第1款之下估算温室气体人为源排放量和汇清除量国家体系指南”(第19/CMP.1号决定附件)的问题。

42. 执行事务组于2011年8月3日收到了乌克兰的一份书面材料，并于2011年8月24日应乌克兰的要求举行了一次听证会。在2011年8月25日的初步调查结果(CC-2011-2-6/Ukraine/EB)中，事务组确定乌克兰没有遵守上文第41段所述的指南。

43. 2011年9月2日，乌克兰请求推迟对它进一步提交的书面材料的审议以及拟订和通过关于乌克兰的最后决定，这项工作原计划安排在执行事务组第十五次会议期间。推迟的原因是，国内对乌克兰2011年提交的年度报告的审评工作定于同一个星期举行，而代表乌克兰参加执行事务组第十五次会议的人员也必须参加国内审评。执行事务组采取对推迟第十五次会议作出决定的形式来审议乌克兰提出的请求，但没有达到必要的多数(见上文第14段)。

44. 在收到乌克兰的进一步书面材料后，事务组于2011年10月12日在最后一项决定中(CC-2011-2-9/Ukraine/EB)确认了它的初步调查结果。

45. 根据程序和机制第三条第2款(a)项，执行事务组就乌克兰在报告期的问题作出的决定列于本报告附件二。

#### F. 执行事务组对有关立陶宛的一个履行问题的审议

46. 2011年9月8日，履约委员会收到了2010年对立陶宛的年度审评报告所提出的一个履行问题。<sup>13</sup> 履约委员会主席团于2011年9月15日将这个履行问题交给了执行事务组。2011年10月4日，执行事务组作出决定(CC-2011-3-2/Lithuania/EB)处理该履行问题。

47. 该履行问题涉及遵守“《京都议定书》第五条第1款之下估算温室气体人为源排放量和汇清除量国家体系指南”(第19/CMP.1号决定附件)以及“《京都议定书》第七条所要求的信息编制指南”(第15/CMP.1号决定附件)。

#### G. 促进事务组就促进方面的规定进行的审议

48. 促进事务组第九次会议同意继续在第十次会议上继续讨论以下问题，即：执行事务组如何履行提供咨询意见和开展促进工作的职责，以根据程序和机制第四条第6款(a)项促进履约和预报可能出现的不履约情况。促进事务组应事务组主席的请求，继续根据秘书处编写的一份背景说明对这些问题进行讨论(CC/FB/10/2011/2)。讨论表明对事务处的促进作用的意见趋于一致。关于促进事

<sup>13</sup> FCCC/ARR/2010/LTU。

务组在程序和机制第四条第 4-6 款下的授权问题，会议普遍认为，第 4 款扼要规定了事务处的总体授权，即在履行《京都议定书》方面向缔约方提供咨询意见并开展促进工作，促进缔约方履行它们在《京都议定书》下的承诺；而第 5 款和第 6 款则根据该总体授权处理授权以该处处理的具体问题。

49. 在程序和机制第四条第 4 款的总体授权方面，促进事务组认为关于必须“考虑它所收到的问题方面的情况”的说法不应被解释成一定指的是履行问题。更确切地说，它系指事务组收到的议题，其中可能包括履行问题。事务组对摩纳哥延迟提交第五次国家信息通报所采取的行动，是事务组根据程序和机制第四条第 4 款在没有履行问题的情况下发展其惯例的一个例子。事务组可以在其总体授权下根据程序和机制第四条第 4 款采取行动的情况的另一个例子，是执行事务组根据程序和机制第九条第 12 款将某一履行问题转交促进事务组。

50. 促进事务组同意，程序和机制第四条第 5 款授权它处理执行事务组授权范围外的具体履行问题。另一方面，第四条第 6 款没有提到需要有履行问题，但授权促进事务组提供咨询意见，开展促进活动，以促进履约，并为预先警报可能的不履约情况作出安排。

51. 促进事务组认为，根据程序和机制第六条第 1-3 款向履约委员会提交的报告促成根据程序和机制第四条第 4-6 款采取的行动。引起采取这种行动的原因可以是，根据程序和机制第六条第 3 款，同时也考虑议事规则第 24 条第 3 款以及缔约方会议、《议定书》/《公约》缔约方会议和附属机构根据《公约》和《京都议定书》而提交给履约委员会的报告。事务处在审议这类议题时注意到适用于程序和机制第八条所载审议履行问题的一般性程序。

52. 就事务组根据程序和机制第十四条要采用的后果问题，会议普遍同意，(b)和(d)项明确指的是事务组对被提出履行问题的缔约方程序和机制(第六条第 2 款界定的“有关缔约方”)所适用的后果；而(a)和(c)项则指的是事务组根据程序和机制第四条第 4 和第 6 款下的授权在其审议履行问题范围外所适用的后果。

53. 关于在如何履行其职责方面进一步澄清它的惯例和/或程序的必要性问题，事务组同意，本阶段要正式规定它的发展惯例为时尚早。事务组同意继续根据程序和机制第四条第 4-6 款以及议事规则下的总体和具体授权继续发展它的惯例。在这方面，议事规则第 24 条第 1 和第 2 款扼要规定了事务组在审议履行问题方面要遵循的程序，不应予以理解为暗含对事务组采取行动的权力限制，事务组采取这种行动的目的如同它对摩纳哥所采取的行动那样，是为了履行它在程序和机制第四条下更广泛的授权。

54. 根据程序和机制第四条第 6 款(a)项所载的授权，履行事务组还讨论了处理以下令人关注的问题的方式，即缔约方可能不履行它们在《京都议定书》第三条第 1 款下的承诺，这些令人关注的问题是在它根据程序和机制第六条第 3 款收到的审评报告中确定或者是以这些审评报告为基础的。

55. 事务组指出，它根据程序和机制第四条第 6 款(a)项提供咨询意见和开展促进活动的职能只能通过根据程序和机制第六条第 3 款提供给它的审评报告所载的信息而行使。

56. 事务组同意，如果某一份报告根据《京都议定书》第八条提出对某一缔约方可能不履约的关注，它就会考虑如何最有效地处理这个问题，包括酌情要求有关专家审评组或所涉缔约方提供进一步的资料。

57. 事务组还指出，在考虑是否以及如何适当地根据程序和机制第四条第 6 款(a)项，对某一份报告根据《京都议定书》第八条提出的具体情况提供咨询意见和开展促进工作的时候，必须采用正当程序以及公正和公平待遇的原则。

58. 此外，事务组在审议根据程序和机制第六条第 3 款提交给它的资料时注意到，关于深入审评意大利第五次国家信息通报<sup>14</sup>和 2010 年提交的关于单独审评加拿大年度资料的报告<sup>15</sup>表明这些缔约方履行承诺方面可能存在问题，事务组认为它可以根据程序和机制第四条第 6 款(a)项在促进履约和为预先警报可能的不履约作出安排方面发挥它的作用。

59. 在这方面，事务组同意在今后的会议上继续审议根据程序和机制第六条第 3 款提交给它的所有报告中所载的资料，包括关于加拿大和意大利的资料，以确定它可能需要根据程序和机制第四条第 6 款(a)项采取的适当行动。

60. 此外，事务组强调必须及时提供所有有关的报告，以便于审议，特别是涉及到需要事务组预先审议的缔约方的情况。为此，它请秘书处为及时向履约委员会提供有关报告提供便利。

61. 履约委员会全体会议注意到促进事务组就上述问题开展的讨论和达成的共识。促进事务组达成的共识不妨碍对执行事务组的授权的解释。会议确定了一些未决问题，尤其是程序的缺失问题，向缔约方提供程序保障的必要性，以及对程序和机制的解释可能引起的问题，一个事务组为另一个事务组的工作确定相关惯例可能造成的影响，但在这方面同时也要确保一致性。全体会议同意在下次会议就此继续讨论。

62. 全体会议还注意到促进事务组第九次会议同意它将继续探讨拟订一套可用于对先后秩序作出安排的标准，以用于定于 2014 年举行的对第六次国家信息通报的深入审评。

#### 四. 委员和候补委员的与会

63. 履约委员会委员和候补委员以个人身份当选。为了使委员和候补委员能够保持它们对委员会有效运作至关重要的独立性，为了确保委员会会议在通过决定

<sup>14</sup> FCCC/IDR.5/ITA。

<sup>15</sup> FCCC/ARR/2010/CAN。

时达到法定人数，并能够临时通知举行审议，特别是鉴于执行事务组的会议越来越多，委员会重申以下建议，即：关于参加委员会会议的费用和旅费的供资资格标准应适用于所有委员和候补委员。<sup>16</sup>

## 五. 资源情况

### A. 履约委员会工作预算

64. 2010-2011 两年期设想在经核准的《〈气候公约〉法律事务方案》核心预算中拨出约 45%的预算，<sup>17</sup> 用于与履约委员会有关的活动。此外，在补充活动信托基金资源要求的“对履约委员会的支助”项下的 591,000 欧元，收到了针对这两年期期的 142,401 欧元的捐款，委员会感谢以下缔约方为了支持履约委员会 2010-2011 两年期的工作而对补充活动信托基金提供的捐款：比利时、日本和瑞士。

### B. 2012-2013 年两年期所需资源

65. 2012-2013 年两年期设想在已经提出请《议定书》/《公约》第七届会议核准的《〈气候公约〉法律事务方案》核心预算中拨出约 40%的预算，用于涉及到履约委员会的活动。<sup>18</sup> 此外，补充活动信托基金将提供 417,700 欧元。

<sup>16</sup> 见履约委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议第一次年度报告第 26 段(FCCC/KP/CMP/2006/6)，履约委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的第二次年度报告第 27 段(FCCC/KP/CMP/2007/6)，履约委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的第三次年度报告第 38 段(FCCC/KP/CMP/2008/5)和履约委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的第四次年度报告第 34-36 段(FCCC/KP/CMP/2009/17)。

<sup>17</sup> 见第 12/CP.15 号决定和 FCCC/SBI/2009/2/Add.1, 第 65 段。

<sup>18</sup> 见 FCCC/SBI/2011/7/Add.1 号文件和 FCCC/SBI/2011/2/Add.1 号文件。

## 附件一

## 2011年12月31日任期届满的履约委员会委员和候补委员

## 执行事务组

委员	候补委员	集团
René J. M. Lefeber 先生	Gerhard Loib l 先生	西欧和其他国家
Mohamed Shareef 先生	Mary Jane Mace 女士	小岛屿发展中国家
Oleg Shamanov 先生	Iryna Rudzko 女士	东欧
Stephan Michel 先生	Vidar Vik 先生	附件一缔约方
Ilhomjon Rajabov 先生	Ainun Nishat 先生	非附件一缔约方

## 促进事务组

委员	候补委员	集团
Marc Pallemarts 先生	Adrian Roberts 先生	西欧和其他国家
Pedro L. Pedrosa Cuesta 先生	Antonio Monteiro Lima 先生	小岛屿发展中国家
Valeriy Sedyakin 先生	Siarhei Nikitsin 先生	东欧
Anna Dixelius 女士	Nicola Notaro 先生	附件一缔约方
Najmadeen Jalouta 先生	Inar Ichsana Ishak 女士	非附件一缔约方

## 附件二

## 履约委员会两个事务组在报告期内作出的决定

## 保加利亚(CC-2010-1/Bulgaria/EB)\*

标题	文件号	日期
关于推迟完成对根据第十五条第 2 款提交的计划的审评和评估的决定	CC-2010-1-13/Bulgaria/EB	2010 年 10 月 25 日
关于专家意见的决定	CC-2010-1-16/Bulgaria/EB	2011 年 1 月 31 日
第十条第 2 款下关于保加利亚的决定	CC-2010-1-17/Bulgaria/EB	2011 年 2 月 4 日

## 罗马尼亚(CC-2011-1/Romania/EB)\*\*

标题	文件号	日期
关于初步审查的决定	CC-2011-1-2/Romania/EB	2011 年 5 月 27 日
关于专家意见的决定	CC-2011-1-3/Romania/EB	2011 年 6 月 3 日
初步调查结果	CC-2011-1-6/Romania/EB	2011 年 7 月 8 日
关于罗马尼亚的最后决定	CC-2011-1-8/Romania/EB	2011 年 8 月 27 日

## 乌克兰(CC-2011-2/Ukraine/EB)\*\*\*

标题	文件号	日期
关于初步审查的决定	CC-2011-2-2/Ukraine/EB	2011 年 6 月 29 日
关于专家意见的决定	CC-2011-2-3/Ukraine/EB	2011 年 7 月 6 日
初步调查结果	CC-2011-2-6/Ukraine/EB	2011 年 8 月 25 日
关于乌克兰的最后决定	CC-2011-2-9/Ukraine/EB	2011 年 10 月 12 日

\* 关于保加利亚的决定，可查阅：[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/questions\\_of\\_implementation/items/5538.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/questions_of_implementation/items/5538.php)。

\*\* 关于罗马尼亚的决定，可查阅：[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/questions\\_of\\_implementation/items/6030.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/questions_of_implementation/items/6030.php)。

\*\*\* 关于乌克兰的决定，可查阅：[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/questions\\_of\\_implementation/items/6077.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/questions_of_implementation/items/6077.php)。

立陶宛(CC-2011-3/Lithuania/EB)\*\*\*\*

---

标题	文件号	日期
关于初步审查的决定	CC-2011-3-2/Lithuania/EB	2011年10月4日
关于专家意见的决定	CC-2011-3-3/Lithuania/EB	2011年10月11日

---

---

\*\*\*\* 关于保加利亚的决定，可查阅：[http://unfccc.int/kyoto\\_protocol/compliance/questions\\_of\\_implementation/items/6195.php](http://unfccc.int/kyoto_protocol/compliance/questions_of_implementation/items/6195.php)。